

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ АНЕКСА 1 СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСКЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРНИХ ПРОЈЕКТАТА

Члан 1.

Потврђује се Анекс 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката потписан разменом дипломатских нота у Београду у оригиналу на српском, турском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Анекса 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката у оригиналу на српском језику гласи:

**АНЕКС 1 СПОРАЗУМА
ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСКЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ
ИНФРАСТРУКТУРНИХ ПРОЈЕКТАТА**

Влада Републике Србије и Влада Републике Турске (у даљем тексту: Стране),
У жељи унапређења билатералне сарадње у области развоја пројеката саобраћајне инфраструктуре, као и других пројеката од значаја за унапређење и развој економске сарадње, потписале су Споразум о сарадњи у области инфраструктурних пројеката (у даљем тексту: Споразум) дана 26. октобра 2009. године.

На основу члана 11. Споразума о сарадњи у области инфраструктурних пројеката, Стране су се договориле да се овај Споразум измени и допуни на следећи начин:

Члан 1.

Назив Споразума мења се и гласи:

„Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката и пројеката високоградње”.

Члан 2.

Члан 1. Споразума мења се и гласи:

„Члан 1.

Овај споразум има за циљ унапређење сарадње у области високоградње и развоја саобраћајне и друге инфраструктуре на локалном, регионалном и националном нивоу земаља Страна, засноване на принципима солидарности, комплементарности и узајамног поштовања.”

Члан 3.

У члану 2. Споразума додаје се став 2:

„Објекти високоградње су приземни или спратни објекти са или без подземних етажа, као што су: стамбене и пословне зграде, објекти за јавне намене (школе, обданишта, болнице, хотели, позоришта, биоскопи, гараже, изложбене и спортске дворане, спортски стадиони и сл.), као и други слични објекти.”

Члан 4.

У члану 3. став 1. тачка 1) Споразума додаје се алинеја 4, која гласи:

„– имплементација пројеката високоградње (изградња и реконструкција објеката);”

Члан 5.

Члан 5. став 2. Споразума мења се и гласи:

„Страна у својству пружалаца средстава у складу са својим буџетским могућностима, финансира развојне пројекте са изворима прихватљивим за другу Страну.”

Члан 6.

Члан 6. став 1. Споразума мења се и гласи:

„У реализацији активности из члана 3. овог споразума, Извођач радова у земљи Стране, може бити укључен у одабир, који ће извршити надлежни орган земље друге Стране у којој се пројекат реализује, на основу предлога Извођача који је друга Страна предложила у конкретном пројекту.”

Члан 7.

Члан 7. Споразума мења се и гласи:

„Министарство надлежно за послове грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре у Републици Србији и министарство надлежно за транспорт и инфраструктуру у Републици Турској ће обезбедити спровођење овог споразума.”

Члан 8.

Члан 8. став 1. Споразума мења се и гласи:

„У циљу финансирања приоритетних пројеката (изградња и реконструкција државних путева IIа реда бр. 203 Нови Пазар-Тутин и Iб реда бр. 29 Нови Пазар-Сјеница / Аљиновићи, као и одговарајућих путних објеката и др.), Стране ће размотрити финансијске аранжмане од турских банака и/или страних финансијских институција.”

Члан 8. став 2. Споразума мења се и гласи:

„У циљу сарадње на реализацији свих инфраструктурних пројеката и пројеката високоградње, Стране су сагласне да се испорука и набавка добара, радова и услуга неопходних за реализацију пројеката по овом споразуму спроводи по основу одредби овог споразума.”

Члан 9.

Члан 10. Споразума мења се и гласи:

„На увоз добара и промет добара и услуга, који се врши у оквиру реализације овог споразума, не плаћа се царина и порез на додату вредност.”

Члан 10.

Анекс 1 Споразума ступа на снагу даном пријема последњег обавештења којим Стране дипломатским путем обавештавају једна другу о окончању поступака прописаним њиховим националним законодавством за ступање на снагу овог анекса.

Овај Анекс 1 представља саставни део Споразума. За све остало, што није измењено и допуњено овим анексом, биће меродавне одредбе Споразума.

Потписано, путем размене дипломатских нота, у два оригинала, на српском, турском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају разлика у тумачењу, меродаван ће бити енглески језик.

**ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ ТУСКЕ**

**проф. др Зорана З. Михајловић
Потпредседница Владе и
министарка грађевинарства
саобраћаја и инфраструктуре**

**Мехмет Џахит Турхан
Министар саобраћаја и
инфраструктуре**

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије-Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. УСТАВНИ ОСНОВ

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Анекса 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката, садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије према коме Народна скупштина потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ АНЕКСА 1 МЕЂУНАРОДНОГ СПОРАЗУМА

Дана 26. октобра 2009. године сачињен је, у Београду, Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката који је омогућио сарадњу у реализацији саобраћајних инфраструктурних пројеката.

Дана 22. новембра 2018. године Влада је усвојила Закључак и Анекс 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката. Амбасада Републике Турске се обратила Министарству грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре 19. марта 2019. године, са молбом за одржавањем састанка са представницима Републике Турске ради усаглашавања текста Анекса 1 споразума. Састанак је одржан у 22. марта 2019. године у Београду.

Након састанка са представницима Турске усаглашени су ставови преставника обе државе и договорен је текст Анекса 1 споразума. Битно је указати на чињеницу да је у протеклом периоду дошло до структурних промена у турском државном систему, па се јавила потреба да се изврше корекције текста Анекса 1. Такође, овим анексом проширујемо могућности за даљу сарадњу, у области развоја пројеката високоградње и свих инфраструктурних пројеката, као и других пројеката од значаја за унапређење и развој економске сарадње две државе.

III. СТВАРАЊЕ ФИНАНСИЈСКИХ ОБАВЕЗА ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ МЕЂУНАРОДНОГ СПОРАЗУМА

Извршавањем Анекса 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката не стварају се финансијске обавезе за Републику Србију.

IV. ПРОЦЕНА ПОТРЕБНИХ ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ЗА ИЗВРШАВАЊЕ МЕЂУНАРОДНОГ СПОРАЗУМА

С обзиром на то да се извршавањем Анекса 1 Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области инфраструктурних пројеката не стварају финансијске обавезе за Републику Србију то за провођење овог међународног споразума није потребно издвајање средстава из буџета Републике Србије.